

履 歴 書

2025年5月2日



本人	フリガナ	レ デイン チェン										
	氏 名	LE DINH CHIEN				国籍		ベトナム				
	生年月日	1997年8月6日				年齢 (満 27 歳)		<input checked="" type="radio"/> 男 ・ <input type="radio"/> 女 <input checked="" type="radio"/> 未婚 ・ <input type="radio"/> 既婚 ・ <input type="radio"/> 離婚				
	身長	180 cm		体重	67 kg		血液型	・ B		喫煙	<input checked="" type="radio"/> 有 ・ <input type="radio"/> 無	
	出身地 (Que)	HA NOI, VIET NAM				在留期間 (Hạn visa)		2026年1月5日				
	現 住 所	神奈川県大和市下鶴間412番地13				移動日希望 (Du kien di chuyen)						
	在留資格	特定技能1号				転職に関して組合と会社が同意しますか。 (Cty, ND hien tai co ho tro chuyen khong)		<input checked="" type="radio"/> 有 ・ <input type="radio"/> 無				
資格・免許	年	月	資格 (Chung chi)									
	2025	2	随時3級資格 (塗装・金属塗装)									
	2024	7	自動車免許 (普通・AT)									
	2025	2	特定技能資格 (自動車整備)									
最終学歴・職歴	年	月	年	月	最終学歴 (Qua trình học tập)							
	2012	9	2015	6	MINH KHAI 高校学校							
	年	月	年	月	ベトナムでの職歴 (Qua trình làm việc tại Việt Nam)							
	2015	8	2016	12	NANO TECH COMPANY LIMITED							
	2017	1	2018	2	地元での農業							
	2018	3	2020	3	DONG TIEN CONSTRUCTION AND PAINT JOINT STOCK COMPANY							
過去に実習生	年	月	年	月	日本での職歴 (Qua trình làm việc tại Nhật)							
					在留資格 (tu cách visa)	所属機関等 (Tên Công ty)	業種 (Ngành nghề)	詳細な作業内容 (Nội dung công việc chi tiết đã làm)		管理団体 (ND/Shien)		
	2020	12	2023	12	技能実習 1, 2号	株式会社大栄 オート	塗装	金属塗装(車の塗装)		茨城県自動車体整備協同組合		
	2024	1	現在		特定技能1号	株式会社 仲田コーティング	製造業	車製品と船部品				
家族	家族 (Thành phần gia đình)											
	氏名 (ho ten)		続柄 (quan hệ)		年齢 (tuổi)		職業 (nghề nghiệp)					
	NGUYEN DINH CHINH		父		51		農業					
	NGUYEN THI SEN		母		48		農業					
登録事項	管理団体 (登録支援機関) 名称 :										T el :	

記入上の注意 1. 鉛筆以外の黒の筆記具で記入。 2. 数字はアラビア数字で、文字は崩さず正確に書く。

在留カード

日本国政府
GOVERNMENT OF JAPAN

在留カード
RESIDENCE CARD

氏名
NAME

LE DINH CHIEN

生年月日
DATE OF BIRTH

1997年08月06日
Y M D

性別
SEX

男

M. 国籍・地域
NATIONALITY/REGION

ベトナム

住居地
ADDRESS

神奈川県大和市下鶴間412番地13
A-103号

キャッスルつきみ野

在留資格
STATUS

特定技能1号
Specified Skilled Worker (i)

就労制限の有無
就労活動のみ可

在留期間 (満了日)
PERIOD OF STAY
(DATE OF EXPIRATION)

1年 (2026年01月05日)
Y M D

許可の種類
許可年月日

在留期間更新許可 (東京出入国在留管理局長)
2024年11月29日

交付年月日

2024年11月29日

このカードは
PERIOD OF VALIDITY OF THIS CARD

2026年01月05日まで有効
です。

出入国在留管理庁長官



住居地記載欄

届出年月日

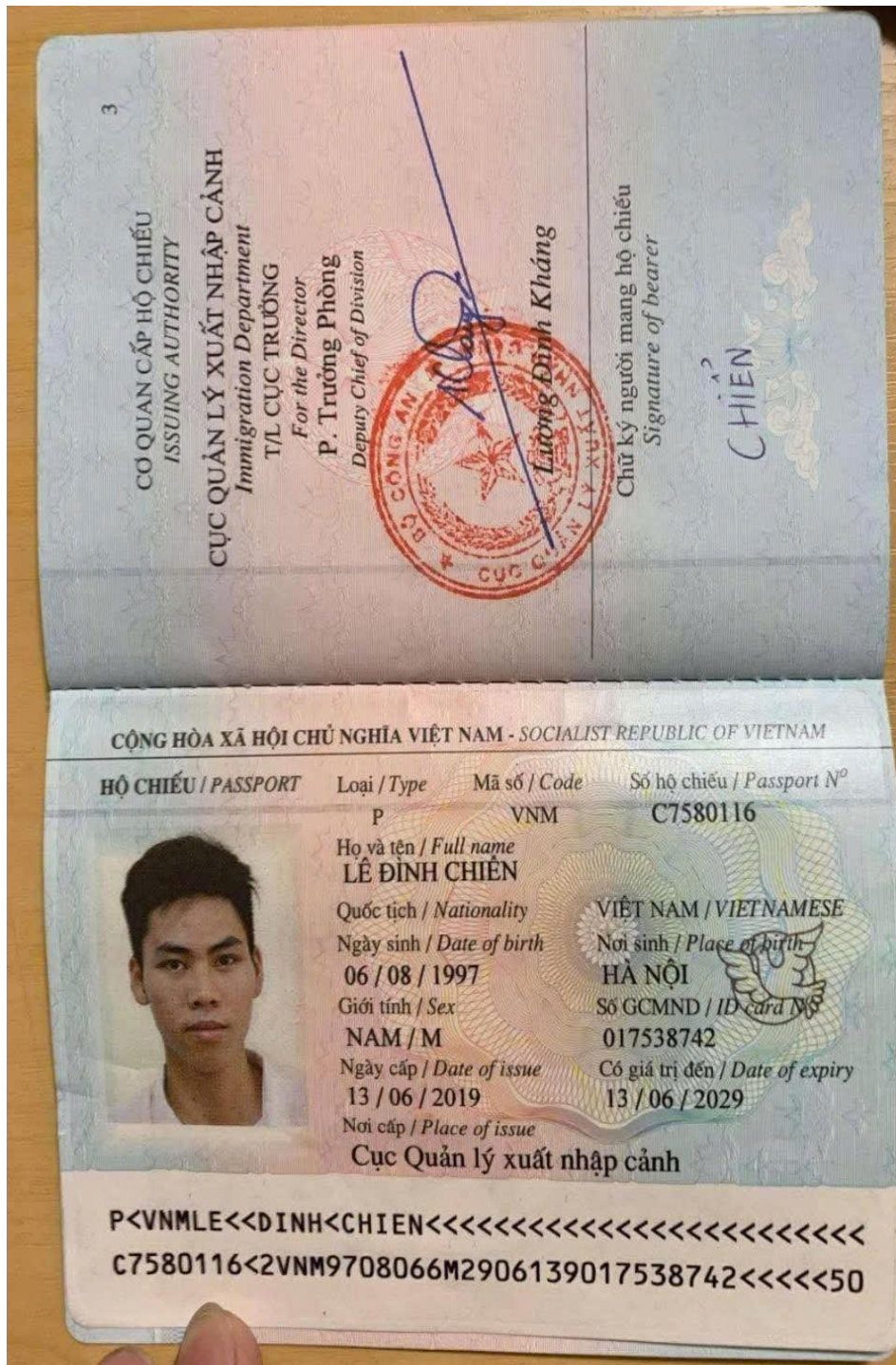
住居地

記載者印

資格外活動許可欄

在留期間更新等許可申請欄

パスポート



送り出し機関履歴書

参考様式第1-3号 (規則第8条第4号関係)
Mẫu tham khảo số 1-3 (Theo Điều 8 Khoản 4 Nội quy) Tiếng Việt
A・B・C・D・E・F

(日本工業規格A列4)
(Tiêu chuẩn công nghiệp Nhật Bản A4)

技能実習生の履歴書 SƠ YẾU LÝ LỊCH CỦA THỰC TẬP SINH KỸ NĂNG

2020年 3月 2日 作成

Tạo lập Ngày 2 Tháng 3 Năm 2020

① 氏名 Họ tên	ローマ字 Chữ Latinh LE DINH CHIEN LÊ ĐÌNH CHIẾN	② 性別 Giới tính	③ 配偶者 Người hôn phối
	漢字 Chữ Hán		有・無 Có Không
④ 国籍 (国又は地域) Quốc tịch (Quốc gia hoặc khu vực)	ベトナム Việt Nam	⑤ 母国語 Tiếng mẹ đẻ	ベトナム語 Tiếng Việt
⑥ 生年月日 Ngày tháng năm sinh	1997年8月6日 Ngày 6 Tháng 8 Năm 1997	(22 歳) (22 tuổi)	
⑦ 現住所 Địa chỉ hiện tại	DONG YEN, QUOC OAI, HA NOI ĐÔNG YÊN, QUỐC OAI, HÀ NỘI		
⑧ 学歴 Quá trình học tập	期間 Thời gian	学校名 Tên trường	
	2012年9月 ~ 2015年7月 Tháng 9/2012 ~ Tháng 7/2015	MINH KHAI 高校 TRƯỜNG THPT MINH KHAI	
⑨ 職歴 Quá trình công tác	期間 Thời gian	就職先名 (職種) Tên công ty (Nghề nghiệp)	
	2015年8月 ~ 2016年12月 Tháng 8/2015 ~ Tháng 12/2016	NANO TECH COMPANY LIMITED (機械加工職) CÔNG TY TNHH NANO TECH (Gia công cơ khí)	
	2017年1月 ~ 2018年2月 Tháng 1/2017 ~ Tháng 2/2018	実家で農業職 LÀM NÔNG NGHIỆP TẠI NHÀ	
	2018年3月 ~ 現在 Tháng 3/2018 ~ Nay	DONG TIEN CONSTRUCTION AND PAINT JOINT STOCK COMPANY (塗装職) CÔNG TY CỔ PHẦN SƠN VÀ XÂY DỰNG ĐÔNG TIẾN (Sơn)	
⑩ 修得等しようとする技能等に係る職歴 Quá trình công tác liên quan tới kỹ năng định học	塗装職 2年0ヶ月 Sơn 2 năm 0 tháng	⑪ 母国語以外の語学力 Năng lực ngôn ngữ (ngoài tiếng mẹ đẻ)	日本語 (水準: 初級)) Tiếng Nhật (Trình độ: Sơ cấp)) 英語 (水準:) Tiếng Anh (Trình độ:) その他 () Ngôn ngữ khác
	職年 Nghề nghiệp Năm		

終了証明書

監理団体/実習実施者発行
 Tổ chức giám sát/Cơ quan thực hiện thực tập ban hành
技能実習修了証明書
Giấy chứng nhận hoàn tất thực tập kỹ năng

技能実習生氏名 LE DINH CHIEN 国籍 ベトナム
Họ tên thực tập sinh kỹ năng Quốc tịch

上記の者は、日本国において、当監理団体・実習実施者のもと下記のとおり技能実習を修了しましたことを証明します。
Chúng tôi chứng nhận người có tên trên đây đã hoàn tất thực tập kỹ năng sau đây của tổ chức giám sát, cơ quan thực hiện thực tập tại Nhật Bản.

2023 年(năm) 12 月(tháng) 22 日(Ngày)

1. 技能実習内容 Nội dung thực tập kỹ năng

職種 Ngành nghề	塗装 Sơn	作業 Công việc	金属塗装作業 Công việc sơn kim loại
------------------	-----------	-----------------	----------------------------------

2. 技能実習期間 Thời gian thực tập

2020 年(năm) 12 月(tháng) 25 日(Ngày) ~ 2023 年(năm) 12 月(tháng) 25 日(Ngày)

3. 技能実習に関し合格した試験 Kỳ thi đã đậu liên quan đến thực tập kỹ năng

試験名 Tên kỳ thi	合格 Cấp độ
技能検定 Xét tư kỹ năng	<input checked="" type="radio"/> 基礎級 - 初級 Cấp cơ bản - Sơ cấp
技能実習修了試験 Kỳ thi định giá thực tập kỹ năng	<input checked="" type="radio"/> 2級 - 専門級 (学科合格) Cấp 2 - Cấp chuyên môn (Đầu lý thuyết)
	<input checked="" type="radio"/> 3級 - 専門級 (実技合格) Cấp 3 - Cấp chuyên môn (Mẫu kỹ năng thực tiễn)
	<input checked="" type="radio"/> 2級 - 上級 (学科合格) Cấp 2 - Cao cấp (Đầu lý thuyết)
	<input checked="" type="radio"/> 2級 - 上級 (実技合格) Cấp 2 - Cao cấp (Mẫu kỹ năng thực tiễn)

上記試験以外に定めた技能実習到達目標の内容と到達結果や日本語能力試験・検定の受験結果等 (自由記述: Ghi tùy ý)

Nội dung và kết quả đạt được trong mục tiêu thực tập kỹ năng đề đạt ra ngoài những kỳ thi trên hay kết quả dự thi các kỳ thi, kiểm tra năng lực tiếng Nhật, v.v.

監理団体 単元 監理 (法務省・厚生労働省許可番号)
(Mà số cấp phép được cấp bởi Bộ Tư pháp Nhật Bản và Bộ Y tế, Lao động và Phúc lợi Nhật Bản)
許 1703001233

(名称) (担当者)
(Tên) (Người phụ trách)

茨城県自動車車体整備協同組合 富山 智男
実習実施者 単元 実習 (技術実習指導員)
(Cơ quan thực hiện thực tập) (Người hướng dẫn thực tập kỹ năng)

(名称) (担当者)
(Tên) (Người phụ trách)

株式会社大栄オート 大久保 和成
(名称) (担当者)
(Tên) (Người phụ trách)

法務省及び厚生労働省が定める様式
Mẫu giấy chứng nhận do Bộ Tư pháp Nhật Bản và Bộ Y tế, Lao động và Phúc lợi Nhật Bản quy định

1 / 2

他の資格/TOKUTEI

